



XBOX 360

DRAGONBALL Z BUDOKAI

HD COLLECTION



DRAGONBALL Z
BUDOKAI 武道会



DRAGONBALL Z
BUDOKAI
3

BANDAI



ADVERTENCIA Antes de comenzar a jugar, lea los manuales de la consola Xbox 360®, Sensor Kinect® Xbox 360 y los accesorios para obtener información importante en materia de seguridad y salud. www.xbox.com/support

Información importante sobre la salud: Ataques epilépticos fotosensibles

Un porcentaje escaso de personas pueden sufrir un ataque epiléptico fotosensible cuando se exponen a ciertas imágenes visuales, entre las que se incluyen los patrones y las luces parpadeantes que aparecen en los videojuegos. Incluso las personas que no tengan un historial de este tipo de ataques o de epilepsia pueden ser propensas a “ataques epilépticos fotosensibles” cuando fijan la vista en un videojuego. Los síntomas pueden presentarse en forma de mareos, visión alterada, tics nerviosos en la cara o en los ojos, temblores de brazos o piernas, desorientación, confusión, pérdida momentánea de la consciencia, pérdida del conocimiento o convulsiones, que pueden provocar lesiones por caídas o por golpear objetos cercanos. **Si sufre cualquiera de estos síntomas, deje de jugar inmediatamente y consulte a un médico.** Los padres deben observar a sus hijos mientras juegan y/o asegurarse de que no hayan experimentado dichos síntomas; los niños y los adolescentes son más propensos a estos ataques. Para reducir el riesgo, sitúese a una distancia mayor de la pantalla, utilice una pantalla más pequeña, juegue en una habitación bien iluminada y evite jugar si está somnoliento o cansado. Si usted o algún familiar tiene un historial de ataques epilépticos, consulte a su médico antes de jugar.

TABLA DE CONTENIDO



¡BIENVENIDO A DRAGON BALL Z® BUDOKAI™!	1
CONTROLES DE COMBATE	2
PANTALLA DE JUEGO	3
¡BIENVENIDO A DRAGON BALL Z® BUDOKAI™ 3!	3
CONTROLES DE COMBATE	4
PANTALLA DE JUEGO	6
CRÉDITOS	7

¡BIENVENIDO A DRAGON BALL Z® BUDOKAI™!

Goku finalmente ha derrotado a Piccolo, el Rey Demonio en el torneo mundial. Después del combate, él regresó a la casa Kame para reencontrarse con sus amigos. Justamente cuando Goku se preparaba para asentarse con su familia y vivir en paz, un misterioso alien autodenominado Raditz apareció. Luego de derrotar rápidamente a Goku, Raditz secuestró al hijo de Goku llamado Gozan forzando a su padre a enfrentarse al alienígena en otra feroz batalla.

MENU PRINCIPAL

Antes de proceder al menú principal debes decidir entre comenzar un nuevo juego de la nada o cargar tus juegos previamente guardados. El cargar un juego te permite continuar con tu progreso previamente guardado.

LA HISTORIA

¡Comienza una nueva historia con *Dragon Ball Z Budoka*! Toma control de Goku mientras pelea contra Raditz y luego vive la experiencia del increíble poder del resto del grupo de la serie a medida que progresas a través de la historia original de *Dragon Ball Z*.

DUELO

¡Enfrentate frente a frente contra tu rival! Juega contra tus amigos, pelea contra la computadora u observa a dos personajes controlados por computadora luchar entre ellos. A medida que desbloques personajes en el modo Historia, los mismos se vuelven disponibles en modo Duelo. Además puedes jugar versiones personalizadas de tus personajes favoritos luego de editar sus habilidades en el modo Editar habilidades.

TORNEO MUNDIAL

Elige un luchador, selecciona entre Normal o Personalizado y pelea para convertirte en el campeón. ¡Si eres el ganador o finalista, ganas premios que puedes gastar en nuevas Cápsulas de

habilidades!

PRACTICA

Usa el modo Práctica para practicar tus movimientos de pelea contra un oponente de la computadora que puede personalizarse. Aquí no tienes límite de tiempo y ningún personaje puede ser derrotado, así que entrénate hasta que domines tu personaje elegido.

EDITAR HABILIDADES

El sistema de habilidades emocionantes (E.S.S. por sus siglas en inglés) te permite editar las habilidades de un personaje. La opción de editar habilidades te permite convertir a un guerrero curtido en una máquina de pelea personalizada. Puedes adquirir Habilidades juntando cápsulas en el modo Historia o comprando Habilidades de la tienda de habilidades del Sr. Popo.

OPCIONES

Cambia varios ajustes de juego, incluyendo dificultad de juego, configuración de controles y

mucho más.

prepárate para la acción.

LEYENDA DE HÉRCULES

El ganar el torneo mundial es un gran honor, pero ganar el torneo en varios niveles de dificultad revela un nuevo modo oculto: la leyenda de Hércules. ¿Qué hay detrás de la séptima Dragon Ball? Hay solo una manera de averiguarlo. Muestra tu supremacía y

CONTROLES DE COMBATE

CONTROLES PREDETERMINADOS

Patada.....	Y
Onda de Ki	B
En guardia.....	A
Desviar/Volver.....	A (al ser atacado por una onda Ki Blast)
Girar.....	A (al tocar el suelo)
Golpe de puño.....	X
Lanzar.....	RT / A + X
Defensa aplastante.....	RB / Y + X
Transformarse.....	Y + X + A (cuando estén disponibles)

CONTROLES AVANZADOS

PATADA/PUÑETAZO AVANZADO

Si pulsas puñetazo o patada al alejarte de tu oponente, tu personaje realiza un ataque más poderoso. Puedes incluso enlazar estos ataques en un combo.

ATAQUE FULMINANTE

Golpea suavemente dos veces hacia la izquierda o derecha en el panel direccional hacia la dirección en que se encuentra tu oponente, luego pulsa puñetazo o patada para romper su defensa.

CORRER RÁPIDAMENTE

Golpea suavemente dos veces y mantiene hacia la izquierda o derecha en el panel direccional para correr rápidamente hacia o alejarte rápidamente de tu oponente.

DESVIAR/VOLVER

Si presionas en guardia justo antes de que te alcance una onda de ataque Ki, puedes desviarla hacia un lado. ¡Si lo haces en el tiempo exacto, puedes desviarla derecho hacia tu oponente!

ACUMULANDO KI

Pulsa y mantiene pulsado en guardia y golpea suavemente dos veces manteniendo hacia la izquierda o derecha en el panel direccional, lejos de tu oponente para generar Ki. También puedes generar Ki realizando ataques a tu oponente.

ELEMENTOS

Equipa a tu personaje con un elemento para obtener una rápida ventaja en batalla. Pulsa y mantiene pulsado en guardia, luego pulsa hacia abajo dos veces en el panel direccional para activar el elemento.

GIRAR

Si eres derribado, golpea suavemente en guardia en el mismo momento en que tocas el suelo para una recuperación más rápida. Esto funciona también en el torneo mundial, así que puedes evitar volar fuera del cuadrilátero con pulsar el botón en el momento exacto.

PROVOCAR

Pulsa y mantiene pulsado en guardia y pulsa dos veces hacia abajo con el panel direccional para provocar a tu oponente. Una vez completado esto, tu oponente pierde una barra entera de energía Ki. Este movimiento sólo puede realizarse cuando no

tienes ningún elemento utilizable en tu bandeja de habilidades.

PANTALLA DE JUEGO

INDICADORES DE SALUD

Este indicador muestra la salud de cada jugador. Cuando el indicador de salud de un jugador llega a cero, el personaje se encuentra derrotado.

INDICADORES DE KI

El indicador de Ki muestra tu nivel actual de Ki. Carga tu Ki para desatar poderosos ataques especiales y contrarrestar los ataques especiales de tu oponente.

TIEMPO

Está atento al cronómetro mientras peleas. Si el tiempo se acaba antes de que se declare un ganador, el jugador con mejor salud es el que gana el juego.

CONTADOR DE COMBOS

Tu contador actual de combos se muestra a tu lado de la pantalla. El mismo indica la cantidad de golpes consecutivos que has logrado. El contador aumenta con cada golpe ininterrumpido que logras.

CAPSULAS

Las cápsulas son adiciones de poderes en medio del juego las habilidades pueden darte una ventaja sobre tu oponente. A medida que utilizas las cápsulas, las mismas titilan y su título aparece en pantalla.

CONTADOR DE VICTORIAS

Justo arriba del indicador de salud se encuentra el contador de victorias. A medida que ganas peleas en el modo Duelo, el contador aumenta. El contador de victorias solamente aparece durante el modo Duelo.

¡BIENVENIDO A DRAGON BALL Z® BUDOKAI™ 3!

Los mejores guerreros de las películas *Dragon Ball Z*, *DBZ®* y *Dragon Ball GT®* se han reunido para el torneo de campeones. Controla a todos con el sistema de pelea Rakurai para un combate DBZ aún más explosivo. Enfócate en tu ferocidad, y uno a uno tus oponentes caerán.

MENU PRINCIPAL

Luego de pasar de la pantalla de títulos, puedes comenzar un nuevo juego o cargar un juego previamente guardado. Después de crear un nuevo juego o cargar uno guardado, puedes proceder al menú principal. El menú principal contiene una lista de modos de juego para *Dragon Ball Z Budokai 3*.

UNIVERSO DRAGON

Ingresa al universo dragón conviértete en uno con los personajes de *Dragon Ball Z*, *DBZ* y *Dragon Ball GT* a medida que exploras el mundo, mejoras tus habilidades, peleas batallas legendarias, y tratas de encontrar a los esquivos Dragon Balls.

Pero ten en cuenta que Budokai 3 solamente guarda el progreso de una historia a la vez. Si comienzas una nueva historia en un personaje diferente, tu progreso se perderá y debes comenzar nuevamente la historia. Todas tus cápsulas y puntos por habilidades se guardarán, pero necesitarás comenzar nuevamente la historia si cambias de personajes durante el modo universo dragón.

BATIRSE A DUELO

Elige un luchador, escoge entre normal y personalizado, y pelea contra tus amigos o contra un oponente controlado por computadora.

TORNEO MUNDIAL

Elige un guerrero, normal o personalizado y pelea para convertirte en campeón. ¡Si eres el ganador o finalista, ganas un premio que puedes gastar en nuevas cápsulas de habilidad!

PRACTICA

Usa la opción de práctica para probar tus movimientos de pelea contra un oponente personalizado controlado por computadora. Elige entrenamiento para recibir valiosas lecciones sobre técnicas especializadas de pelea de algunos de los

mejores guerreros de todos los tiempos.

EDITAR HABILIDADES

Luego de desbloquear habilidades en el universo dragón, puedes usarlas para personalizar a los personajes. También puedes comprar cápsulas de habilidad usando cualquier moneda (zenie) que hayas ganado en el torneo mundial o coleccionado jugando a través del universo dragón.

OPCIONES

Cambia varias configuraciones de juego incluyendo dificultad de juego, configuración de controles y más.

CONTROLES DE COMBATE

CONTROLES PREDETERMINADOS

Patada.....	Y
Onda de ataque Ki.....	B
En guardia.....	A
Desviar/Volver.....	A (al ser atacado por una onda de ataque Ki)
Girar.....	A (al tocar el suelo)
Puñetazo.....	X
Lanzar.....	LB / A + X
Modo hiperactivo.....	LT / Y + X + B + A
Defensa aplastante (puñetazo).....	RT / Y + X
Defensa aplastante (patada).....	Y + A + D-pad
Transformarse.....	RB / Y + X + A (cuando se encuentra disponible)
Perseguir.....	B (luego de derrotar nuevamente a un enemigo)

CONTROLES AVANZADOS

PATADA/PUÑETAZO AVANZADO

Si pulsas puñetazo o patada al alejarte de tu oponente, tu personaje realiza un ataque más poderoso. Puedes incluso enlazar estos ataques en un combo.

ATAQUE FULMINANTE

Golpea suavemente dos veces hacia la izquierda o derecha en el panel direccional hacia la dirección en que se encuentra tu oponente, luego pulsa puñetazo o para esquivar su defensa.

CORRER RÁPIDAMENTE

Golpea suavemente dos veces y mantiene hacia la izquierda o derecha en el panel direccional para

correr rápidamente para acercarte o alejarte rápidamente de tu oponente.

DESVIAR/VOLVER

Si presionas en guardia justo antes de que te alcance una onda de ataque Ki, puedes desviarla hacia un lado. ¡Si lo haces en el tiempo exacto, puedes desviarla derecho hacia tu oponente!

ELUDIENDO

Golpea suavemente en guardia en el momento exacto antes de recibir un ataque físico para eludir el ataque. Esto te cuesta la mitad de una barra entera de Ki.

VUELO LIBRE

Mantiene hacia arriba el panel direccional mientras corres rápidamente de tu enemigo para empezar a volar. Mantiene el panel direccional hacia abajo para volver al suelo.

ACUMULANDO KI

Pulsa y mantiene pulsado en guardia y golpea suavemente dos veces manteniendo hacia la izquierda o derecha el panel direccional, lejos de tu oponente para generar Ki. También puedes generar Ki realizando ataques a tu oponente.

ELEMENTOS

Equipa a tu personaje con un elemento para obtener una rápida ventaja en batalla. Pulsa y mantiene pulsado en guardia, luego pulsa hacia abajo dos veces en el panel direccional para activar el elemento.

GIRAR

Si eres derribado, golpea suavemente en guardia en el mismo momento en que tocas el suelo para una recuperación más rápida. Esto funciona también en el torneo mundial, así que puedes evitar volar fuera del cuadrilátero pulsando el botón en el momento exacto.

ATAQUES ESPECIALES

Algunos de los ataques especiales en *Dragon Ball Z Budokai 3* requieren más que simplemente completar una combinación específica de botones. Para estos ataques, debes usar controles adicionales una vez que el ataque es lanzado. Se te pedirá hacerlo por medio de un gráfico en pantalla.

LUCHA DE DESTELLOS

Si tú y tu oponente disparan un gran ataque de Ki al mismo tiempo, los destellos colisionan y debes completar una batalla de destellos. Debes girar el joystick izquierdo o derecho o pulsar cualquiera de los botones lo más rápido posible. Quien lo haga más lento pierde el encuentro.

MODOS HIPER

Pulsa en guardia, puñetazo, patada y onda de ataque Ki simultáneamente para entrar al modo hiper. Mientras te encuentras en este poderoso modo, tu personaje brilla con un aura y su energía Ki decae paulatinamente. Una vez que toda su

PASO DE LADO

Pulsa en guardia y hacia arriba o abajo con el panel direccional para moverte en círculo alrededor de tu oponente. Esto es especialmente útil para alejarte del borde del cuadrilátero.

PROVOCAR

Pulsa y mantiene pulsado en guardia y pulsa dos veces hacia abajo con el panel direccional para provocar a tu oponente. Una vez completado esto, tu oponente pierde una barra entera de energía Ki. Este movimiento sólo puede realizarse cuando no tienes ningún elemento utilizable en tu bandeja de habilidades.

TELETRANSPORTE

Pulsa hacia la izquierda o derecha con el panel direccional y en guardia para teletransportarte directamente detrás de tu oponente.

energía Ki se agota, tu personaje se encuentra momentáneamente vulnerable. Gira el joystick izquierdo o derecho o pulsa cualquier botón lo más rápido que puedas para recuperarte más rápidamente.

RAFAGA DRAGON

Mientras te encuentras en el modo hiperactivo, puedes lanzar un ataque de ráfaga dragón. En cuanto derribas a tu oponente, pulsa puñetazo, en guardia, patada y onda de ataque Ki simultáneamente. El ataque de ráfaga dragón se juega en tres fases y el defensor tiene la oportunidad de bloquear cada fase. Cuando veas este gráfico en la parte inferior de la pantalla, ambos jugadores deben pulsar puñetazo, en guardia, patada, onda de ataque Ki o ningún botón. Si el jugador que defiende pulsa el mismo botón que el atacante, entonces todo el daño o parte de éste que recibe del ataque de ráfaga dragón queda anulado.

ATAQUE SUPREMO

Cuando el indicador de fatiga de tu oponente se encuentra lleno y tú te encuentras en el modo hiper, tu personaje puede lanzar un devastador ataque supremo pulsando simultáneamente puñetazo, patada, en guardia y la onda de ataque Ki. Una vez que lanzas un ataque supremo, aparece un indicador en la parte inferior de la pantalla. Cada jugador debe tratar de pulsar un botón al momento exacto en que el indicador se llena. El jugador que mejor lo haga gana esa pelea. Hay tres posibilidades para ganar, y el jugador que gana en dos o más oportunidades

resulta ganador. Si el jugador atacante gana, el ataque supremo consigue causar daño completo. Si el jugador defensor gana, parte del daño es bloqueado.

PANTALLA DE JUEGO

INDICADORES DE SALUD

El indicador muestra la salud de cada jugador. Cuando el indicador de salud de un jugador llega a cero, el personaje se encuentra derrotado.

INDICADORES DE KI

El indicador de Ki muestra tu nivel actual de Ki. Carga tu Ki para desatar poderosos ataques especiales y contrarrestar los ataques especiales de tu oponente.

TIEMPO

Está atento al cronómetro mientras peleas. Si el tiempo se acaba antes de que se declare un ganador, el jugador con mejor salud es el que gana el juego.

CONTADOR DE COMBOS Y DAÑOS

Tu contador actual de combos y daños se muestra a tu lado de la pantalla. El mismo indica la cantidad de golpes consecutivos que has logrado. Ambos contadores aumentan con cada golpe ininterrumpido que logras.

CONTADOR DE VICTORIAS

Justo arriba del indicador de salud se encuentra el contador de victorias. A medida que ganas peleas en el modo Duelo, el contador aumenta.

NOTA: CAMBIAR ENTRE JUEGOS

En la pantalla de selección de juego que aparece después de haber comenzado a jugar, selecciona el juego de *Dragon Ball Z Budokai* que quieres jugar. Para jugar otro juego de *Dragon Ball Z Budokai*, sal, reinicia el juego y selecciónalo desde la pantalla de selección de juego.

CRÉDITOS

ORIGINAL ART

Akira Toriyama

DEVELOPED BY

Pyramid, Inc. / Dimps Corporation

PRODUCED BY

NAMCO BANDAI Games Inc.

PUBLISHED BY

NAMCO BANDAI Games America Inc.

**NAMCO BANDAI
GAMES AMERICA****PRESIDENT & CEO**

Mark Tsuji

EXECUTIVE VP & COO

Nobuhiro Kasahara

EXECUTIVE VP & CFO

Shuji Nakata

**SENIOR DIRECTOR OF
JAPAN PRODUCTION**

Takahiro Sasanoi

DIRECTOR OF IP STRATEGY, BANDAI

Naoki Eguchi

SENIOR MANAGER, BANDAI

Nobuaki Taguchi

LOCALIZATION PRODUCER

Brandon Williams

VICE PRESIDENT OF MARKETING

Carlson Choi

SENIOR GLOBAL BRAND MANAGER

Jason Enos

MARKETING ASSOCIATE

Mark Religioso

**DIRECTOR OF INTERACTIVE,
MEDIA & CRM**

Clinton Wu

MANAGER, INTERACTIVE & SEO

Mariko Kato

ASSOCIATE MEDIA MANAGER

Nick Kinling

**MANAGER, SOCIAL MEDIA
& COMMUNITY**

Jenny Park-Chan

COMMUNITY MANAGER

Richard "FilthieRich" Bantegui

**SENIOR MANAGER, MARKETING
COMMUNICATIONS**

Denny Chiu

ASSOCIATE EVENTS MANAGER

Jason Cline

**SENIOR PUBLIC
RELATIONS SPECIALIST**

Nick O'Leary

**MARKETING & PUBLIC RELATIONS
COORDINATOR**

Rosa Elias

**DIRECTOR OF RETAIL AND CHANNEL
MARKETING**

Laura Yoshioka

ASSOCIATE MANAGER, CHANNEL MARKETING

Justin Lucas

**DIRECTOR OF MARKETING SERVICES
& BRANDING**

Michiko Wang

ART DIRECTOR

Mariano Fe de Leon

GRAPHIC ARTIST

Misaki Kitamura

SENIOR VIDEO EDITOR

Keisuke Kumiji

EUROPEAN PRODUCT MANAGER

Camille Vacelet

INTERNATIONAL MARKETING SUPPORT

Eddie Nagura

**MANUAL LAYOUT
AND TRANSLATION**

Off Base Productions

**DIRECTOR OF PRODUCTION
SERVICES & QA**

Tad Hirabayashi

SENIOR APPLICATIONS &

OPERATIONS MANAGER

Hans Lui

SENIOR OPERATIONS MANAGER

Jennifer Tersigni

OPERATIONS ANALYST

David Wang

QA SUPERVISOR

Damon Bernal

CQC SUPERVISOR

David Moya

QA LEAD

Matt Peterson

CQC TESTERS

Kevin Chen

Victor Del Rosario

Micah Geary

David Humbert

Daren Lim

Alisa Lin

Richard Navarro

Miles Neil

Kimo Pamintuan

Yeng Vue

CUSTOMER SUPPORT SUPERVISOR

Jesus Barragan

SPECIAL THANKS

Brian Hong

Jill Hilton

Curtis Shaw

Greg Goolsby

Charlene Ingram

Sarah Sullivan

Koichi Sawada

Kenji Ebato

Sae Song

Austin Keys

Andrew Davis

QA TEST LEAD

Robert Harada

QA TESTERS

Brian Batey

Doroni Cohen

Juan Miguel Dimalanta

Jon Gacusan

Reggie Gamit

Cyrus Harris

Nao Ohashi

Brittney Trexler

James Turnage

INFORMACIÓN ADICIONAL

©BIRD STUDIO / SHUEISHA, TOEI ANIMATION
GAME©2012 NAMCO BANDAI GAMES INC.

Este software utiliza fuentes producidas
por Fontworks Inc.

Fontworks, y los nombres de Fuentes son marcas
o marcas registradas de Fontworks Inc.

POLE TO WIN AMERICA, INC.



Namco Bandai Games America Inc. en Internet

www.namcobandaigames.com

Visite nuestra página web para obtener información sobre nuestros nuevos títulos. ¡Visite nuestro servicio de información en línea para obtener respuestas a sus preguntas más frecuentes!

¡Disponible las 24 horas los 7 días de la semana!

<http://support.namcobandaigames.com>

o llamar por teléfono al (408) 235-2222.

Para registrarse en nuestra lista de correo electrónico, visite:

www.namcoreg.com



Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.